

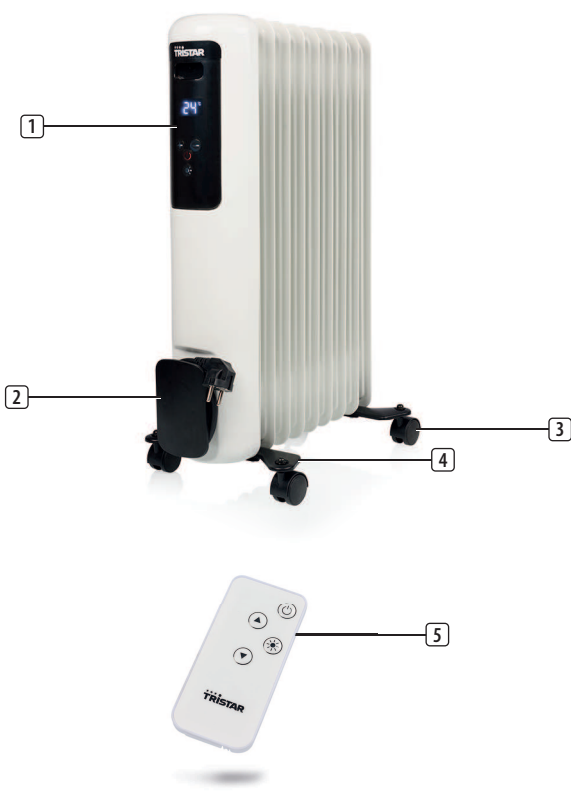
*** TRISTAR

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuale utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použití



KA-5189

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



—

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.



- WARNING:** Do not cover
- CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtain, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Tristar logo is valid in France only.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.

Safety Coin cell



- BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN** Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- Be alert, there are no obvious symptoms if a child has swallowed a button or coin battery. If your child appears unwell and there are no obvious symptoms, then check to make sure there are no batteries missing from any items they have been around. If you suspect they have swallowed a coin/button cell, then seek medical attention. Similarly, if they vomit bright red fresh blood seek immediate medical help.
- Always remain vigilant with discharged or spare button or coin batteries in the home and in products that contain them.



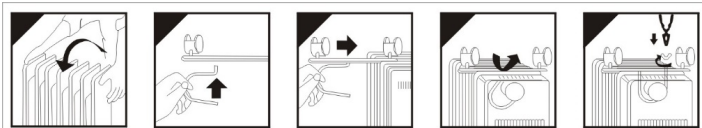
PRODUCT CONTAINS A COIN/BUTTON CELL

PARTS DESCRIPTION

- Display
- Cable storage
- Castors
- Castor mounting plate
- Remote

BEFORE THE FIRST USE

- Turn the appliance upside down and place it on a soft surface to prevent scratching of the housing.
- Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt, and place the U-shaped bolt between the most outer fins with the threaded ends pointing upwards.
- Place the castor mounting plate over threaded ends of the U-shaped bolt and screw on the wing nuts.



- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE

- Turn on the power, the device goes in stand-by mode. Only the power button indicator will be on.
- Press the power button to turn the device on, all the buttons and the display will be on.
- Press the power button again to shut down, all goes off, only the power button indicator stays on.

Power setting

- In the power-on state, press "mode" to enter the pre-programmed function settings. P1: 800W, P2: 1200W, and P3: 2000W. Continue to press "+" or "-" to adjust to the desired setting, after no operation for 3 seconds, the device will automatically exit the setting state and return to the temperature display interface. (The default boot position of the machine is P3)

Temperature setting

- In the power-on state, press "mode" twice to enter the set temperature display, the temperature content will flash, continue to press "+" or "-" to adjust the set temperature, the setting range is "10-35 °C". After no operation for 5 seconds, the device automatically exits the setting state. The product automatically controls heating on or off according to the difference between the ambient temperature and the set temperature. (When the temperature reaches the set temperature and stops heating, the over-temperature warning light will be lit)

Timer setting

- In the power-on state, press "mode" three times to enter the timer setting, the display shows "0", keep pressing "+" or "-" to adjust the set time, the timer can be set from 1H to 24H. After 5 seconds of no operation after setting the timer, the device will return to the temperature interface and start the timer automatically. After the set time has elapsed, the machine switches off and enters standby mode. (The corresponding timing indicator lights up in the timer status)

Remote

The remote control uses one button-cell (CR2025)



- On/off button
- ▲ button, temperature up
- Mode button
- ▼ button, temperature down

Manual shutdown

- The timer content will be automatically cleared, the set temperature will stay at the previous setting.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu/

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen betrokken. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht worden gereinigd of onderhouden door kinderen.
- Kinderen van 3 jaar en jonger moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er constant toezicht is.
- Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact plaatsen, het apparaat bedienen en reinigen of onderhoud aan het apparaat uitvoeren.



- WAARSCHUWING:** niet afdekken
- VOORZICHTIG:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Men dient dit met name in acht te nemen wanneer er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Om oververhitting te voorkomen, mag je het verwarmingselement niet afdekken.
- Gebruik de verwarmder niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik deze kachel niet nadat hij is gevallen.
- Gebruik de kachel niet bij zichtbare tekenen van schade.
- Zet deze kachel op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig hem aan de wand, voor zover van toepassing.
- WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die niet in staat zijn de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.
- WAARSCHUWING:** Houd om de kans op brand te verkleinen weefsels, gordijnen of eventuele andere brandbare materialen op een minimumafstand van 1 m van de luchtuitlaat.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Geleive te laten recycelen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recycleerbare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Tristar-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Veiligheid knoopcelbatterij



- BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN** Bewaar reservebatterijen op een veilige manier. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Wees alert! Er zijn geen duidelijke symptomen die erop wijzen dat een kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt. Als uw kind onwel lijkt en er geen duidelijke symptomen zijn, controleer dan of er geen batterijen ontbreken uit producten waar het kind mee in contact kan zijn gekomen. Als u vermoedt dat het kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt, zoek dan medische hulp. Zoek ook onmiddellijk medische hulp als het kind helderder vers bloed overgeeft.
- Blijf altijd waakzaam met lege of (reserve-) knoopcelbatterijen in huis en in producten die ze bevatten.



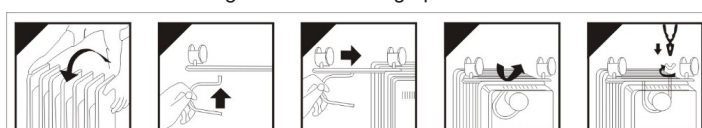
DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBAATTERIJ

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- Scherf
- Kabelopslag
- Wielletjes
- Montageplaat voor wielletjes
- Afstandsbediening

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Draai het apparaat ondersteboven en plaats deze op een zachte ondergrond om krassen op de behuizing te voorkomen.
- Schroef de vleugelmoeren van de U-vormige bout, en plaats het U-vormige bout tussen de buitenste vinneten met de schroefdraad naar boven.
- Plaats de wiel montageplaat over de draaidenten van de U-vormige bout en schroef de de vleugelmoeren er terug op.



- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig vervliegen.

GEBRUIK

- Zet je het apparaat aan, dan gaat het in stand-by. Alleen de indicator van de aan/uit-knop brandt.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat aan te zetten, alle knoppen en het scherm zullen oplichten.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop om uit te schakelen, alles gaat uit, alleen het lampje van de aan/uit-knop blijft branden.

Instelshakelaar voor vermogen

- Druk in de inschakeltoestand op "mode" om de voorgeprogrammeerde functie-instellingen, P1: 800W, P2: 1200W, en P3: 2000W, te activeren. Blijf op "+" of "-" drukken om de gewenste instelling te selecteren; na 3 seconden geen bediening verlaat het apparaat automatisch de instellingsinstellingstoestand en keert terug naar de interface van de temperatuurweergave. (De standaard opstartpositie van de machine is P3)

Temperatuurstelling

- Druk in de inschakeltoestand tweemaal op "mode" om de insteltemperatuurweergave te openen, de temperatuurweergave zal knipperen. Blijf op "+" of "-" drukken om de ingestelde temperatuur aan te passen, het instelbereik is "10-35 °C". Na 5 seconden geen bediening verlaat het apparaat automatisch de instellingstoestand. Het product regelt automatisch het in- of uitschakelen van de verwarming op basis van het verschil tussen de omgevingstemperatuur en de ingestelde temperatuur. (Als de temperatuur de ingestelde temperatuur bereikt en stopt met verwarmen, gaat het waarschuwinglampje voor te hoge temperatuur branden)

Timer instellen

- Druk in ingeschakelde toestand driemaal op "mode" om de timerinstelling te openen, het scherm toont "0". Blijf op "+" of "-" drukken om de ingestelde tijd aan te passen, de timer kan ingesteld worden van 1 tot 24 uur. Na 5 seconden geen bediening na het instellen van de timer zal het apparaat terugkeren naar de temperatuuroverflak en de timer automatisch starten. Nadat de ingestelde tijd verstreken is, schakelt de machine uit en gaat in stand-by. (De overeenkomstige tijdindicator licht op in de timerstatus)

Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt met één knoopcel (CR2025)



- Aan-uitknop



- Knop temperatuur omhoog

- Mode-knop



- Knop temperatuur omlaag

Handmatig uitschakelen

- De invoer van de timer wordt automatisch gewist, de ingestelde temperatuur blijft op de vorige instelling staan.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.
- Reinig de lucht aanzuigopening van tijd tot tijd grondig met een fijne borstel.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoudelijk afval worden gegooid. Het apparaat moet worden ingezameld op een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu/

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être assurés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans n'allumeront/éteindront (On/Off) l'appareil que s'il est placé ou installé dans l'emplacement destiné à son utilisation normale et qu'ils sont responsabilisés ou informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne brancheront, régleront et nettoieront pas l'appareil ou n'effectueront pas l'entretien de l'utilisateur.

- AVERTISSEMENT** : Ne pas couvrir
- ATTENTION** : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faudra être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.
- Afin d'éviter toute surchauffe, veillez à ne pas couvrir l'appareil.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- N'utilisez pas ce chauffage s'il est tombé.
- N'utilisez pas le chauffage s'il présente des signes visibles de dommage.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable ou fixe-le au mur, selon le cas.
- AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas ce radiateur dans une petite pièce, occupée par des personnes incapables d'abandonner les lieux d'elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, rideaux et autres matières inflammables à une distance minimum de 1m de la sortie d'air.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

Sécurité pile bouton



- AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PILE : Garder hors de portée des enfants** Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Soyez vigilant, il n'existe pas de symptômes évidents pour détecter qu'un enfant a avalé une pile bouton ou une pile plate. Si votre enfant semble indisposé et qu'il ne présente pas de symptômes évidents, vérifiez s'il a manipulé. Si vous pensez qu'il a avalé une pile bouton, consultez un médecin. De même, s'il vomit du sang frais rouge vif, consultez immédiatement un médecin.
- Restez toujours vigilant avec les piles bouton déchargées ou de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.



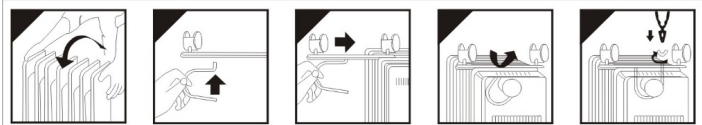
CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Affichage
- Rangement du câble
- Roulettes
- Pièces de montage des roulettes
- Télécommande

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Tournez le radiateur à l'envers et le poser sur une surface lisse afin d'éviter des éraflures au revêtement du radiateur
- Dévissez les vis papillon de l'étrier fileté, et insérez l'étrier fileté entre deux fiches au extrémités avec les embouts filetés pointant vers le haut.
- Posez la platine à roulettes sur les embouts filetés de l'étrier fileté et vissez les vis papillon.



- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.

UTILISATION

- Allumez l'appareil, il passe en mode veille. Seul le voyant du bouton d'alimentation est allumé.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil, tous les boutons et l'écran s'allument.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil, tout s'éteint, seul le voyant du bouton d'alimentation reste allumé.

Réglage de la puissance

En mode de mise sous tension, appuyez sur "mode" pour accéder aux réglages des fonctions préprogrammées, P1 : 800W, P2 : 1200W, et P3 : 2000W. Continuez à appuyer sur "+" ou "-" pour ajuster le réglage souhaité. Après 3 secondes d'inactivité, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage et revient à l'interface d'affichage de la température. (La position de démarrage par défaut de la machine est P3)

Réglage de la température

- En mode de mise sous tension, appuyez deux fois sur "mode" pour accéder à l'affichage de la température réglée, le chiffre de la température clignote, continuez à appuyer sur "+" ou "-" pour ajuster la température réglée, la plage de réglage est "10-35 °C". Après 5 secondes d'inactivité, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage. Le produit commande automatiquement l'activation ou la désactivation du chauffage en fonction de la différence entre la température ambiante et la température réglée. (Lorsque la température réglée est atteinte et que le chauffage s'arrête, le témoin de dépassement de température s'allume).

Réglage de la minuterie

- En mode de mise sous tension, appuyez trois fois sur "mode" pour accéder au réglage de la minuterie, l'écran affiche "0", continuez à appuyer sur "+" ou "-" pour ajuster le réglage de la durée, la minuterie peut être réglée de 1H à 24H. Après 5 secondes d'inactivité après le réglage de la minuterie, l'appareil revient à l'interface de température et dégage automatiquement la minuterie. Une fois le temps programmé écoulé, la machine s'éteint et passe en mode veille. (L'indicateur de durée correspondant s'allume dans l'état de la minuterie)

Télécommande

La télécommande fonctionne avec une pile bouton (CR2025)



- Bouton marche/arrêt



- bouton d'augmentation de la température

- Bouton Mode



- bouton de diminution de la température

Arrêt manuel

- La durée de la minuterie est effacée automatiquement, la température réglée est conservée au réglage précédent.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux, légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec l'appareil.
De temps en temps, nettoyez l'orifice d'aspiration d'air avec une petite brosse.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.
- Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie stehen unter kontinuierlicher Beaufsichtigung.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein/ausschalten, wenn es in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie unter einer sicheren Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich der Benutzung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regeln und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.



- WARNING**: Nicht abdecken
- VORSICHT**: Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Sie müssen besonders aufpassen, wenn Kinder und verletzte Personen anwesend sind.
- Decken Sie das Heizgerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimbeckens benutzen.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht, wenn sie heruntergefallen ist.
- Nicht verwenden, wenn sichtbare Schäden an der Heizung erkennbar sind.
- Verwenden Sie diese Heizung auf einer horizontalen und stabilen Fläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls zutreffend.
- ACHTUNG**: Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbst zu verlassen, es sei denn, eine ständige Aufsicht ist zugegen.
- ACHTUNG**: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie mit Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien einen Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass ein.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

Sicherheitshinweise für Knopfzellen



BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN
Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie leere Batterien sofort und auf sichere Weise. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil gelangt sein könnten.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, dann verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.
- Seien Sie wachsam: Es gibt keine offenkundigen Symptome, wenn ein Kind eine Knopfzelle verschluckt hat. Wenn Ihr Kind krank zu sein scheint und keine offenkundigen Symptome vorliegen, dann überprüfen Sie, dass keine Batterien unter den Gegenständen fehlen, in deren Nähe es sich befunden hat. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass es eine Knopfzelle verschluckt hat. Suchen Sie ebenso sofort einen Arzt auf, wenn es hlotrotes, frisches Blut erbrechen.
- Seien Sie immer wachsam mit leeren oder vollen Ersatz-Knopfzellen in Ihrem Zuhause und den Produkten, in denen sie enthalten sind.



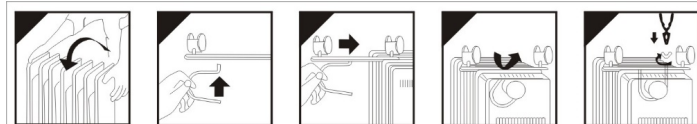
DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE

TEILEBESCHREIBUNG

- Display
- Kabelaufbewahrung
- Rollen
- Montageplatte für Rollen
- Fernsteuerung

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Das Gerät umdrehen und auf eine weiche Oberfläche stellen, um Kratzer am Gehäuse zu vermeiden.
- Die Flügelmutter vom U-förmigen Bolzen abschrauben, dann den U-förmigen Bolzen zwischen den äußersten Lamellen anbringen, die Gewindendeen müssen nach oben zeigen.
- Die Rollen-Montageplatte über den Gewindenden des U-förmigen Bolzens anbringen und die Flügelmutter anschrauben.



- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichend Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GEBRAUCH

- Schalten Sie den Strom ein, das Gerät geht in den Standby-Modus. Nur die Power-Taste-Anzeige leuchtet.
- Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten. Alle Tasten und das Display sind eingeschaltet.
- Drücken Sie die Power-Taste erneut, um das Gerät herunterzufahren. Alles Anzeigeleuchten gehen aus, nur die Anzeige des Netzschalters bleibt an.

Einstellung der Leistung

- Drücken Sie im eingeschalteten Zustand „Modus“, um die vorprogrammierten Funktionseinstellungen P1: 800 W, P2: 1200 W und P3: 2000 W aufzurufen. Drücken Sie weiter „+“ oder „-“, um die gewünschte Einstellung einzustellen. Nach 3 Sekunden ohne Bedienung verlässt das Gerät automatisch den Einstellungsstatus und kehrt zum Temperaturanzeige-Interface zurück. (Die Standard-Startposition des Geräts ist P3)

Einstellung der Temperatur

- Drücken Sie im eingeschalteten Zustand zweimal „Mode“, um die Anzeige der eingestellten Temperatur aufzurufen. Der Temperaturinhalt blinkt. Drücken Sie weiter „+“ oder „-“, um die eingestellte Temperatur anzupassen. Der Einstellbereich beträgt „10-35 °C“. Nach 5 Sekunden ohne Bedienung verlässt das Gerät automatisch den Einstellungsstatus. Das Produkt steuert die Heizung automatisch ein oder aus nach der Differenz zwischen der Umgebungstemperatur und der eingestellten Temperatur. (Wenn die Temperatur die eingestellte Temperatur erreicht und das Heizen stoppt, leuchtet die Übertemperatur-Warnleuchte auf.)

Timer-Einstellung

- Drücken Sie im eingeschalteten Zustand dreimal „Mode“, um die Timer-Einstellung aufzurufen. Auf dem Display wird „0“ angezeigt. Drücken Sie weiter „+“ oder „-“, um die eingestellte Zeit anzupassen. Der Timer kann von 1 Stunde bis 24 Stunden eingestellt werden. Nach 5 Sekunden ohne Bedienung nach dem Einstellen des Timers kehrt das Gerät zum Temperatur-Interface zurück und startet den Timer automatisch. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät aus und geht in den Standby-Modus. (Die entsprechende Zeiteinstellungsanzeige leuchtet im Timer-Status)

Fernsteuerung

Die Fernsteuerung verwendet eine Knopfzelle (CR2025)



- Ein/ Aus-Taste



- Taste zum Erhöhen der Temperatur

- Mode-Taste



- Taste zum Absenken der Temperatur

Manuelles Herunterfahren

Der Timerinhalt wird automatisch gelöscht, die eingestellte Temperatur bleibt auf der vorherigen Einstellung.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen ab. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Die Luftansaugöffnung ab und zu mit einer feinen Bürste reinigen.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu !

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o inocuidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados del aparato a menos que estén recibiendo supervisión continua.
- Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solamente deben encender/apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición operativa habitual y reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, configurar ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.

- ADVERTENCIA**: No cubrir
- ATENCIÓN**: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho durante el uso y causar quemaduras. Preste especial atención si hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- No utilice este calentador si se ha caído.
- No utilice si hay señales visibles de daños en el calentador.
- Utilice este calentador sobre una superficie horizontal y estable o fíjelo a la pared, según corresponda.
- ADVERTENCIA**: No utilice este calefactor en estancias pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por sí mismas de la estancia, a menos que se ofrezca supervisión constante.
- ADVERTENCIA**: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, las cortinas u otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclélos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

Seguridad: pilas de botón



- ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Desheche las pilas usadas de forma inmediata y segura. Si cree que alguien se ha tragado una pila o se la ha metido en algún lugar del cuerpo, acuda inmediatamente al médico.
- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Esté atento, ya que no hay síntomas evidentes cuando un niño se traga una pila de botón. Si nota que su hijo no se encuentra bien, aunque no tenga síntomas evidentes, compruebe si faltan las pilas en cualquier dispositivo que haya a su alrededor. Si sospecha que su hijo se ha tragado una pila de botón, busque atención médica. Del mismo modo, si el niño vomita sangre fresca de color rojo brillante, busque atención médica inmediata.
- Permanezca siempre atento si tiene pilas de botón gastadas o de repuesto en casa o productos que las contengan.



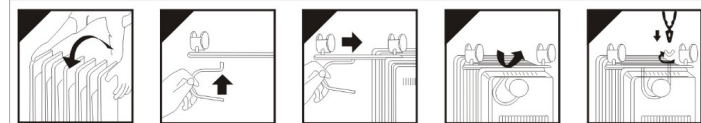
ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Pantalla
- Almacenamiento del cable
- Ruedas
- Placa de montaje para ruedas
- Mando

ANTES DEL PRIMER USO

- Ponga el aparato boca abajo y colóquelo sobre una superficie blanda para evitar rayar el chasis.
- Desenrosque las rosas en mariposa del perno en U, y coloque el perno entre las alas externas con los extremos estridados hacia arriba.
- Ponga la placa de montaje de las ruedas sobre los extremos estridados del perno en U y enrosquelos en las rosas de mariposa.



- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.

USO

- Al encender la alimentación, el dispositivo entra en modo de espera. Únicamente se iluminará el indicador del botón de encendido.
- Presione el botón de encendido para conectar el dispositivo y tanto los botones como la pantalla se iluminarán.
- Presione el botón de encendido de nuevo para desconectarlo. Todo se apagará y tan solo permanecerá iluminado el indicador del botón de encendido.

Ajuste de encendido

En el estado de encendido, presione «modo» para introducir la función preprogramada (P1: 800 W, P2: 1200 W y P3: 2000 W). Continúe presionando «+» o «-» para elegir la configuración deseada. Tras 3 segundos de inactividad, el dispositivo saldrá automáticamente del estado de configuración y volverá a la interfaz de visualización de temperatura (la posición de arranque predeterminada de la máquina es P3).

Ajuste de temperatura

Una vez encendido, presione «modo» dos veces para entrar en la pantalla de ajuste de temperatura. El dígito de la temperatura parpadeará. Continúe presionando «+» o «-» hasta ajustar la temperatura a sus necesidades (el rango de configuración es de 10 a 35 °C). Después de 5 segundos de inactividad, el dispositivo saldrá automáticamente del estado de configuración. El producto controla automáticamente el encendido o apagado de la calefacción según la diferencia entre la temperatura ambiente y la configurada (cuando se alcanza la temperatura establecida y deje de calentar, se apagará la luz de advertencia de sobrecalentamiento).

Ajuste del tiempo

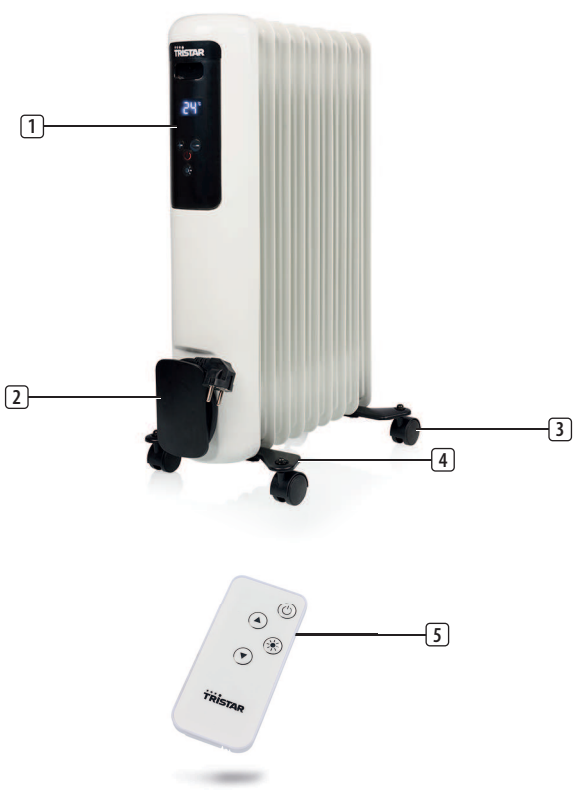
En el estado de encendido, presione «modo» tres veces para introducir la configuración del temporizador. La pantalla muestra «0». Siga presionando «+» o «-» para ajustar el tiempo (el temporizador se puede

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



KA-5189

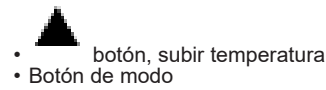
PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOČASTI



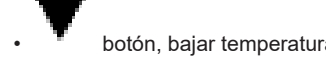
configurar de 1 a 24 h). Tras 5 segundos de inactividad, el dispositivo volverá a la interfaz de temperatura e iniciará el temporizador automáticamente. Una vez transcurrido el tiempo establecido en el temporizador, la máquina se apagará y entrará en modo de espera (el indicador de tiempo correspondiente se ilumina en el estado del temporizador).



- Botón de encendido/apagado



- botón, subir temperatura
- Botón de modo



- botón, bajar temperatura

Apagado manual

- El contenido del temporizador se borrará automáticamente y la temperatura establecida permanecerá en la configuración anterior.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Limpie la apertura de succión de aire de vez en cuando con un cepillo fino.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ficar longe, a menos que recebam supervisão contínua.
- As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 só podem ligar/desligar o aparelho se o mesmo tiver sido colocado ou instalado na respectiva posição operacional e se tiverem supervisão ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho de modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 não deverão ligar a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar manutenção do utilizador.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



- **AVISO:** Não cobrir
- **ATENÇÃO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Não utilize este aquecedor se o mesmo tiver caído.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aquecedor.
- Utilize este aquecedor sobre uma superfície horizontal e estável, ou fixo à parede, conforme aplicável.
- **AVISO:** Não utilize este aquecedor em pequenas divisões que estejam ocupadas por pessoas incapazes de abandonarem a divisão pelos seus próprios meios, a menos que seja providenciada supervisão constante.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os artigos têxteis ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenhm um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

Segurança - pilha moeda



AVISO DE PILHAS: MANTER LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS
Guarde as pilhas sobressalentes de forma segura. Elimine imediatamente e em segurança as pilhas gastas. Se achar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica de imediato.

- Se o compartimento da pilha não fechar em segurança, deixe de utilizar o produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.
- Mantenha-se alerta; não existem sintomas óbvios de que uma criança engoliu uma pilha botão/moeda. Se o seu filho apresentar mal-estar e sem sintomas óbvios, certifique-se de que não faltam pilhas em quaisquer objetos que tenha à sua volta. Se suspeitar que a criança engoliu uma pilha moeda/botão, procure assistência médica. De igual forma, se a criança vomitar sangue vermelho vivo, procure assistência médica imediata.
- Mantenha-se sempre vigilante relativamente a pilhas botão ou moeda gastas ou sobressalentes que tenha em casa em produtos que as contenham.



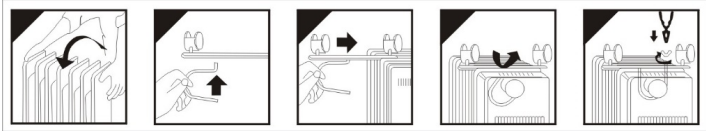
O PRODUTO CONTÉM UMA PILHA MOEDA/BOTÃO

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Visor
2. Armazenamento do cabo
3. Rodízios
4. Base de montagem de rodízio
5. Remoto

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Vire o aparelho ao contrário e coloque-o numa superfície suave, para evitar riscar a estrutura.
- Desaparafuse as porcas de orelhas do parafuso em forma de U, coloque o parafuso em forma de U entre as alhetas exteriores com as extremidades de rosca apontadas para cima.
- Coloque a placa de montagem das rodinhas sobre as extremidades de rosca do parafuso em forma de U e aparafuse as porcas de orelhas.



Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.

Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garante uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

- Ligue o dispositivo à alimentação, ficará no modo stand-by. Apenas o botão indicador de alimentação ficará aceso.
- Pressione o botão de alimentação para ligar o dispositivo, todos os botões e o visor ficarão ligados.
- Pressione novamente o botão de alimentação para desligar, todos os botões ficarão desligados com exceção do botão de potência que se manterá ligado.

Definição da potência

No estado de ligado, pressione "mode" para introduzir a função de pré-programação, P1: 800W, P2: 1200W, e P3: 2000W. Continue a pressionar "+" ou "-" para ajustar até à definição desejada, não faça qualquer operação durante 3 segundos, o dispositivo sairá automaticamente do estado de definição e voltará à interface do visor de temperatura. (A posição de arranque pré-definida da máquina é P3)

Definição de temperatura

No estado de ligado, pressione duas vezes "mode" para introduzir a definição de temperatura no visor, o valor da temperatura irá piscar, continue pressionando "+" ou "-" para ajustar a definição da temperatura, o intervalo de regulação é de "10-35 °C". Não faça qualquer operação durante 5 segundos, o dispositivo sairá automaticamente do estado de definição. O produto controla automaticamente a ação de ligar ou desligar o aquecimento de acordo com a diferença entre a temperatura ambiente e a temperatura definida. (Quando a temperatura atinge a temperatura definida o aquecimento para, o indicador luminoso de excesso de temperatura ficará aceso)

Definição de temporizador

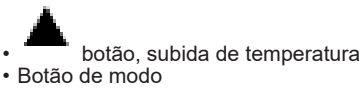
No estado de ligado, pressione três vezes "mode" para introduzir a definição do temporizador, o visor indicará "0". Mantenha pressionado "+" ou "-" para ajustar a definição do temporizador, poderá ser definido de 1h a 24h. Não faça qualquer operação durante 5 segundos após a definição do temporizador, o dispositivo regressará à interface de temperatura e inicia o temporizador automaticamente. Após o tempo definido ter sido atingido, a máquina desliga e fica no modo de stand-by. (O indicador correspondente de tempo acende no estado do temporizador)

Remoto

O controlo remoto utiliza uma célula de botão (CR2025)



- Botão de ligar/desligar



- botão, subida de temperatura
- Botão de modo



- botão, descida de temperatura

Desativação manual

- O valor do temporizador será apagado automaticamente, a temperatura definida manter-se-á na definição anterior.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.
- Limpe a abertura de sucção de ar de vez em quando com uma escova fina.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Istruzioni per l'uso

SIUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, a condizione che questo sia collocato o installato nella posizione di esercizio prevista e che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio in maniera sicura e abbiano compreso il pericolo relativo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono inserire la spina nella presa di rete, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.



- **ATTENZIONE:** non coprire
- **ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il radiatore.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare questa stufa se è caduta.
- Non utilizzare questa stufa se mostra segni visibili di danni.
- Utilizzare la stufa su una superficie orizzontale e stabile o fissarla a parete, se applicabile.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare la stufa in ambienti piccoli occupati da persone incapaci di muoversi in modo autonomo, senza costante supervisione.
- **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendi, mantenere tessuti, tende e altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltire separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Raccolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

Pila a moneta di sicurezza



AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI
Conservare le batterie di ricambio in un luogo sicuro. Smaltire immediatamente e in modo sicuro le batterie esauste. Qualora le batterie fossero state ingerite o introdotte in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

- Se il vano batterie non si chiude bene, cessare l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

- Attenzione, non ci sono sintomi evidenti se un bambino ha ingerito una batteria a bottone o a moneta. Se il bambino manifesta malessere e non ci sono sintomi evidenti, controllare che non manchino le batterie degli oggetti che si trovano in giro. Se si sospetta che abbia ingerito una pila a bottone/moneta, rivolgersi a un medico. Analogamente, se vomita sangue vivo di colore rosso brillante, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rimanere sempre vigili con le batterie a bottone o a moneta esauste o di riserva in casa e nei prodotti che le contengono.



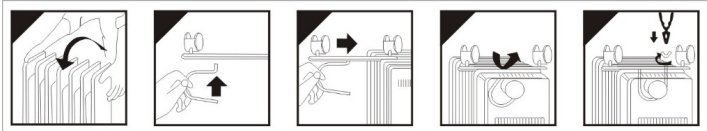
IL PRODOTTO CONTIENE UNA PILA A MONETA/BOTTONE

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Display
2. Vano cavi
3. Rotte
4. Piastra di montaggio per ruote
5. Telecomando

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Capovolgere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie soffice per evitare di graffiare la custodia.
- Svitare i dadi ad alette dalla vite ad U, inserire la vite ad U tra le alette piu' esterne con le estremita' alettate verso l'alto.
- Collocare il piano per il montaggio delle rotelle sulle estremita' alettate della vite ad U e avvitare i dadi ad alette.



- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.

USO

- Accendendo il dispositivo, questo passa in modalità stand-by. Sarà accesa solo la spia del pulsante di alimentazione.
- Premere il pulsante di alimentazione per accendere il dispositivo: si accenderanno tutti i pulsanti e il display.
- Premere di nuovo il pulsante di accensione per spegnere l'apparecchio: si spegne tutto, rimane accesa solo la spia del pulsante di alimentazione.

Impostazione della potenza

Una volta acceso l'apparecchio, premi "mode" per accedere alle impostazioni delle funzioni pre-programmate, P1: 800W, P2: 1200W e P3: 2000W. Continua a premere "+" o "-" per regolare l'impostazione desiderata; dopo 3 secondi di inattività, il dispositivo uscirà automaticamente dallo stato di impostazione e tornerà all'interfaccia di visualizzazione della temperatura. (La posizione di avvio predefinita dell'apparecchio è P3)

Impostazione della temperatura

Una volta acceso l'apparecchio, premi due volte "mode" per accedere alla visualizzazione della temperatura impostata, il contenuto della temperatura lampeggerà, continua a premere "+" o "-" per regolare la temperatura impostata; l'intervallo all'interno del quale è possibile impostare la temperatura è "10-35°C". Dopo 5 secondi di inattività, il dispositivo esce automaticamente dallo stato di impostazione. Il prodotto attiva o disattiva automaticamente il riscaldamento in base alla differenza tra la temperatura ambiente e quella impostata. (Quando la temperatura raggiunge quella impostata e l'apparecchio smette di riscaldare, la spia di sovratemperatura si accende)

Impostazione del timer

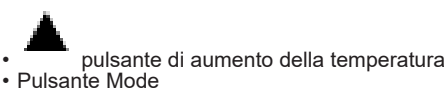
Una volta acceso l'apparecchio, premi "mode" tre volte per accedere all'impostazione del timer: il display visualizza "0", continua a premere "+" o "-" per regolare il tempo impostato; il timer può essere impostato da 1h a 24h. Trascorsi 5 secondi di inattività dopo aver impostato il timer, il dispositivo tornerà all'interfaccia della temperatura e avvierà automaticamente il timer. Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si spegne ed entra in modalità stand-by. (La spia di temporizzazione corrispondente si accende nello stato del timer).

Telecomando

Il telecomando utilizza una batteria a bottone (CR2025).



- Pulsante On/Off



- pulsante di aumento della temperatura
- Pulsante Mode



- pulsante di abbassamento della temperatura

Spegnimento manuale

- Il contenuto del timer verrà cancellato automaticamente, mentre la temperatura impostata rimarrà quella precedente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.
- Pulire l'apertura dell'aspirazione dell'aria di tanto in tanto con un pennello sottile.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclare gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Användaren får inte lämna apparaten oavakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan uppsikt.
- Barn under 3 år ska hållas borta från apparaten, såvida de inte hålls under uppsikt hela tiden.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får endast slå på/stänga av apparaten, förutsatt att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala position och de har övervakats eller fått instruktioner anående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

- VARNING:** Täck inte över
- FÖRSIKTIGT:** Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.
- För att undvika överhettning, täck inte över värmelementet.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Använd inte värmaren om den har tappats.
- Använd inte värmaren om det finns synliga skador på den.
- Du kan antingen använda värmaren på en horisontell och stabil yta, eller fästa den på väggen.
- VARNING!** Använd inte värmaren i små rum med personer som inte kan lämna rummet av sig själva, om det inte sker under konstant övervakning.
- VARNING!** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner och andra lättantändliga material minst 1 meter från luftutloppet.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett väggtuttag.

- VARNING:** Täck inte över
- FÖRSIKTIGT:** Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.
- För att undvika överhettning, täck inte över värmelementet.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Använd inte värmaren om den har tappats.
- Använd inte värmaren om det finns synliga skador på den.
- Du kan antingen använda värmaren på en horisontell och stabil yta, eller fästa den på väggen.
- VARNING!** Använd inte värmaren i små rum med personer som inte kan lämna rummet av sig själva, om det inte sker under konstant övervakning.
- VARNING!** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner och andra lättantändliga material minst 1 meter från luftutloppet.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett väggtuttag.

- VARNING:** Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anslutade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

Den universella återvinningsssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningsymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

- Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningsymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

- Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

Säkerhetsmyntcell



BATTERIVARNING: FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
Förvara reservbatterier säkert. Kassera använda batterier omedelbart och säkert. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarevård.

- Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den borta från barn.
- Var uppmärksam, det finns inga uppenbara symtom om ett barn har svält en knapp eller ett myntbatteri. Om ditt barn verkar illa och det inte finns några uppenbara symtom, kontrollera att det inte finns några batterier som saknas i föremål som de har funnits i närheten av. Om du misstänker att de har svält ett mynt/ knappcell, sök läkare. På samma sätt, om de kråks knallrött fårskt blod, sök omedelbar medicinsk hjälp.
- Var alltid vaksam med urladdade eller reservknapps- eller myntbatterier i hemmet och i produkter som innehåller dem.

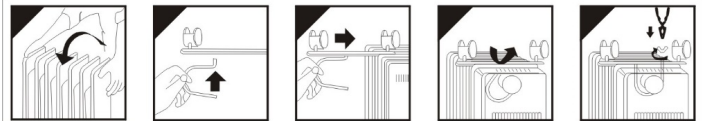
⚠
PRODUKTEN INNEHÅLLER EN MYNT-/KNAPPCELL

BESKRIVNING AV DELAR

- Display
- Kabelförvaring
- Hjul
- Monteringsplatta för hjul
- Fjärrkontroll

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Vänd apparaten upp och ner och placera den på ett mjukt underlag för att undvika repor på hölet.
- Skruva av vingmuttrarna från den U-formade bulnen, och placera den U-formade bulnen mellan de yttersta lamellerna med de gängade ändarna pekande uppåt.
- Placera hjulmonteringsplattan över de gängade ändarna av den U-formade bulnen och skruva på vingmuttrarna.



- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- När enheten sätts på för första gången uppstår en svag luk. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Luften är bara tillfällig och försvinner snart.

ANVÄNDNING

- Sätt på strömmen och apparaten går in i standbyläge. Endast strömknappsindikatorn är på.

- Tryck på strömknappen för att slå på apparaten. Alla knappar och displayn är då på.

- Tryck på strömknappen igen för att stänga av apparaten, och allt slås av förutom strömknappsindikatorn.

Effektinställning

- I påslaget läge, tryck på "mode" för att gå in i förprogrammerade funktionsinställningar, P1: 800 W, P2: 1200 W och P3: 2000 W. Fortsätt att trycka på "+" eller "-" för att ställa in önskad inställning. Utan någon justering under 3 sekunder lämnar apparaten automatiskt inställningsläget och återgår till temperaturdisplayläget. (Apparatens forinställda startposition är P3)

Temperaturinställning

- I påslaget läge, tryck på "mode" två gånger för att gå in i displayen för inställ temperatur och temperaturangivelsen kommer att blinka. Fortsätt att trycka på "+" eller "-" för att justera den inställda temperaturen. Inställningsintervall är "10-35 °C". Utan någon justering under 5 sekunder lämnar apparaten automatiskt inställningsläget. Produkten kontrollerar automatiskt på- och avslagning av uppvärmning allt efter skillnaden mellan omgivningstemperaturen och den inställda temperaturen. (När temperaturen när den inställda temperaturen och apparaten slutar värmas upp, kommer varningslampan för överhettning att tändas)

Timerinställning

- I påslaget läge, tryck på "mode" tre gånger för att gå in i timerinställningen. Displayen indikerar "0". Fortsätt att trycka på "+" eller "-" för att justera den inställda tiden. Timern kan ställas in från 1 tim till 24 tim. Utan någon justering under 5 sekunder efter timerinställning återgår apparaten till temperaturgränssnittet och timern startar automatiskt. När den inställda tiden har passerats, slås apparaten av och går in i standbyläge. (Motsvarande tidsindikator tänds i timern)

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen drivs av en knappcell (CR2025)



- På-/av-knapp

- ▲** knapp, högre temperatur
- Lågesknapp



- knapp, lägre temperatur

Manuell avstängning

- Innehållet i timern tas automatiskt bort, och den inställda temperaturen stannar på den föregående inställningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.
- Rengör luftinsugningshålet regelbundet med en liten borste.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczając do zapłatania kabla.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji dozwolonej dla użytkownika.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeśli nie są przez cały czas nadzorowane.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w swoim normalnym, zamierzonym miejscu pracy, i że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia, i że są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do prądu, regulować, czyścić ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

- OSTRZEŻENIE:** Nie zakrywać
- PRZESTROGA:** Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci i osób szczególnie troski.
- Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Nie używać nagrzewnicy, jeśli została upuszczona.
- Nie używać, jeśli są widoczne uszkodzeni nagrzewnicy.
- Nagrzewnicy używać na poziomej i stabilnej powierzchni lub zamocować na ścianie.
- OSTRZEŻENIE:** Jeżeli nie zostanie zapewniony ciągły nadzór, nie należy go używać w małych pomieszczeniach, w którym znajdują się osoby, które nie są w stanie ich samodzielnie opuścić.
- OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, materiały tekstylne, zasłony lub inne łatwopalne materiały należy trzymać przynajmniej 1 m od wylotu powietrza.

- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkami.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzućaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

Wskaźówki bezpieczeństwa dot. ogniw guzikowych



- OSTRZEŻENIE O BATERII: TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI**
Zapasowe baterie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Zużyte baterie należy natychmiast oddać do bezpiecznej utylizacji. W przypadku podejrzania połamienia baterii lub ich umieszczenia wewnątrz jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i schować go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy zachować czujność, ponieważ nawet w przypadku połamnięcia przez dziecko baterii guzikowej lub monetowej nie muszą wystąpić widoczne objawy. Jeśli dziecko źle się poczuje przy jednoczesnym braku oczywistych objawów, należy sprawdzić, czy nie brakuje baterii w przedmiotach, które znajdują się w jego pobliżu. W przypadku podejrzenia połamnięcia baterii guzikowej/monetowej należy udać się do lekarza. Podobnie, w przypadku wymiotów jasnoczerwoną, świeżą krwią należy poszukać natychmiastowej pomocy medycznej.
- Zawsze należy zachowywać czujność w przypadku rozładowanych lub zapasowych baterii guzikowych lub monetowych w domu i produktów zawierających tego typu baterie.



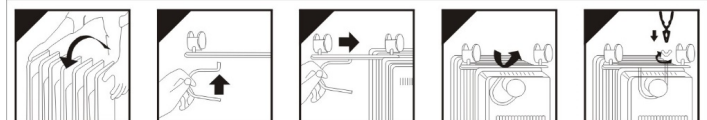
PRODUKT ZAWIERA OGNIWO MONETOWE/GUZIKOWE

OPIS CZĘŚCI

- Wyświetlacz
- Schówek do przechowywania kabla
- Nóżki
- Plyta montażowa do nóżek
- Pilot zdalnego sterowania

PRZED PIERWSZYMI UŻYCIEM

- Obrać urządzenie do góry dnem i postaw na miękkiej powierzchni, aby uniknąć zadrapania obudowy.
- Odkręć nakrętki skrzydełkowe ze śruby jarmkowej, a następnie wóź śrubę jarmkowa pomiędzy najbardziej wysunięte na zewnątrz żeberka tak, aby gwintowane końcówki były zwrócone ku górze.
- Nalóż paneł do montażu kółek na gwintowanych końcówkach śruby jarmkowej i nakręć nakrętki skrzydełkowe.



- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Włącz zasilanie, urządzenie przechodzi w tryb czuwania. Zaświeci się tylko wskaźnik przycisku zasilania.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Zaświecą się wszystkie przyciski i wyświetlacz.
- Naciśnij ponownie przycisk zasilania w celu wyłączenia. Zgasną wszystkie przyciski z wyjątkiem przycisku zasilania.

Ustawienie zasilania

- Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „tryb”, aby przejść do zaprogramowanych ustawień funkcji, P1: 800 W, P2: 1200 W i P3: 2000 W. Kontynuuj naciskanie przycisków „+” lub „-”, aby dostosować dożądanego ustawienia. Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie wykonane żadne działanie, urządzenie automatycznie wyjdzie z ustawień i porwodzi do interfejsu wyświetlania temperatury. (Domyślna pozycja uruchomienia urządzenia to P3)

Ustawienie temperatury

Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnij dwa razy przycisk „tryb”, aby przejść do wyświetlacza ustawień temperatury. Temperatura zacznie migać. Kontynuuj naciskanie przycisków „+” lub „-”, aby dostosować ustawienie temperatury. Zakres temperatury wynosi od 10 do 35°C. Jeśli

w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonane żadne działanie, urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu ustawień. Produkt automatycznie włącza lub wyłącza ogrzewanie w zależności od różnicy między temperaturą otoczenia a ustawiona temperatura. (Gdy temperatura osiągnie ustawiony poziom i urządzenie przestanie się nagrzewać, zaświeci się lampka ostrzegająca o zbyt wysokiej temperaturze)

Ustawienie czasu

Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnij trzy razy przycisk „tryb”, aby przejść do ustawienia timera. Wyświetlacz pokazuje „0”. Kontynuuj naciskanie przycisków „+” lub „-”, aby ustawić czas. Timer można ustawić w zakresie od 1 do 24 godz. Jeśli w ciągu 5 sekund po ustawieniu czasu nie zostanie wykonane żadne działanie, urządzenie porwodzi do interfejsu temperatury i automatycznie uruchomi timer. Po upływie ustawonego czasu urządzenie wyłącza się i przechodzi w tryb czuwania. (Odpowiedni wskaźnik czasu świeci się w trybie timera)

Pilot zdalnego sterowania

Pilot działa na jedną baterię guzikową (CR2025).



- Przycisk wł./wyl.



- przycisk, podwyższenie temperatury

- Przycisk trybu



- przycisk, obniżenie temperatury

Ręczne wyłączenie

Ustawienie timera zostanie automatycznie wyczyszczone. Ustawiona temperatura pozostanie na wcześniej ustawionym poziomie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnię urządzenia należy wyczerz miękką i lekko wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Od czasu do czasu należy miękką szczeteczką wyczyścić otwór zasyśnania powietrza.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużyłowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamoat.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponefujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživateli nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru dospělého.
- Přístup dětí mladších 3 let je bez trvalého dohledu dospělé osoby zakázán.
- Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou topení pouze zapnout a vypnout, pokud je přístroj umístěn či instalován ve své běžné provozní poloze, pokud jsou děti pod dohledem a pokud byly dětem poskytnuty pokyny týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným

rizikům. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí dávat zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj nebo provádět jeho údržbu.

- VAROVÁNÍ: Nezakrývat**
- POZOR:** některé díly tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Mimořádnou pozornost je třeba věnovat v přítomnosti dětí či zranitelných osob.
- Abyste zabránili přehřátí, nikdy zařízení nezakrývejte.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazény.
- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl.
- Nepoužívejte, jestliže jsou viditelné známky poškození ohřívače.
- Tento ohřívač používejte na vodorovném a stabilním povrchu nebo ho připevňte ke stěně.
- VAROVÁNÍ:** Toto topení nepoužívejte v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nejsou schopny místnost samostatně opustit, není-li zajištěn neustálý dozor.
- VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika požáru udržujte textilie, závěsy nebo jiné hořlavý materiál v minimální vzdálenosti 1 m od výstupu vzduchu.
- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.



Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnici.



Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcii loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručky.



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.



V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.



Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

Bezpečnostní upozornění pro mincové baterie



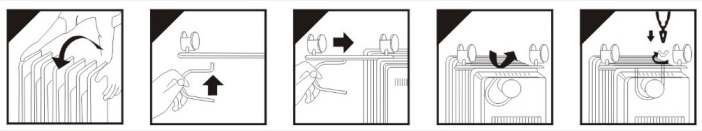
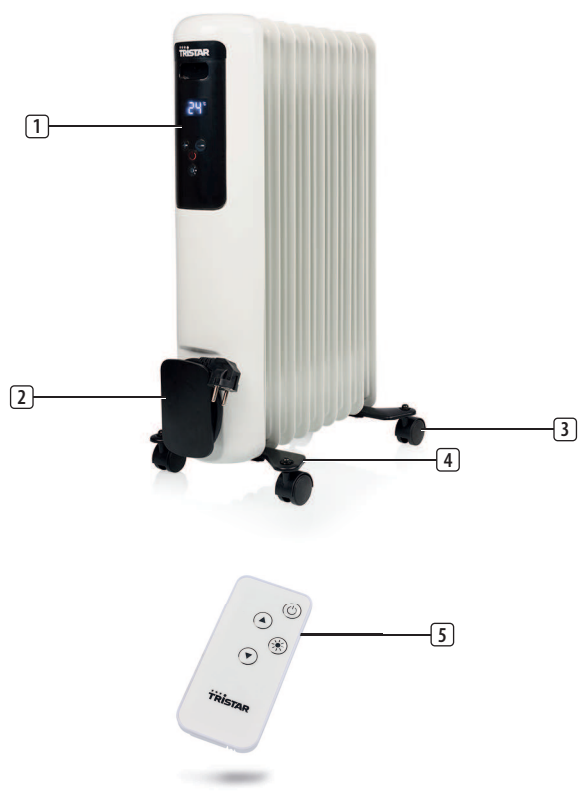
- VAROVÁNÍ V SOUVISLOSTI S BATERIÍ: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTI**
Náhradní baterie skladujte bezpečně. Použité baterie okamžitě a bezpečně likvidujte. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spojení baterie nebo vniknutí do jakékoli části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Pokud se oddíl na baterie bezpečně neuzavře, přestaňte produkt používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Mějte na vědomí, že pokud dítě spolko knoflíkovou nebo mincovou baterii, nemusí se u něj objevit žádné zjevné příznaky. Pokud se domníváte,

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuale utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



KA-5189

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



- Umístete spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

POUŽITÍ

- Zapněte napájení, zařízení se zapne v pohotovostním režimu. Svítit bude pouze kontrolka tlačítka napájení.
- Zařízení zapnete stisknutím tlačítka napájení, rozsvítí se všechna tlačítka a displej.
- Dalším stisknutím tlačítka napájení se zařízení vypne, vše zhasne, rozsvícená zůstává pouze kontrolka tlačítka napájení.

Nastavení výkonu

- V zapnutém stavu můžete po stisknutí tlačítka „Mode“ zadat předem naprogramované nastavení funkce, P1: 800 W, P2: 1200 W a P3: 2000 W. Dalším stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ požadované nastavení upravíte. Pokud neprovedete žádnou operaci do 3 sekund, zařízení automaticky opouští stav nastavení a vrátí se k rozhraní zobrazení teploty. (Zařízení se spouští implicitně v pozici P3)

Nastavení teploty

- V zapnutém stavu můžete dvojitým stisknutím tlačítka „Mode“ přejít na zobrazení nastavené teploty. Obsah teploty začne blikat, dalším stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ nastavenou teplotu upravíte v rozmezí „10–35 °C“. Pokud neprovedete žádnou operaci do 5 sekund, zařízení automaticky opouští stav nastavení. Produkt automaticky zapíná a vypíná vytápění podle rozdílu mezi teplotou okolí a nastavenou teplotou. (Když teplota dosáhne nastavené teploty a vypne se vytápění, rozsvítí se kontrolka upozorňující na přehřátí)

Nastavení časovače

- V zapnutém stavu můžete trojitým stisknutím tlačítka „Mode“ přejít na nastavení časovače. Displej zobrazuje „0“, dalším stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ můžete nastavit časovač v rozmezí od 1 h do 24 h. Pokud neprovedete žádnou operaci do 5 sekund od nastavení časovače, zařízení se automaticky vrátí k rozhraní teploty a automaticky spustí časovač. Po uplynutí nastaveného času se zařízení vypne a přejde do pohotovostního režimu. (Ve stavu časovače se rozsvítí odpovídající ukazatel času)

Dálkové ovládání

- Dálkové ovládání funguje na jednu nifklofkovou baterii (CR2025)



- Tlačítko ZAP/VYP

- ▲ tlačítko, zvýšení teploty
- Tlačítko Mode

- ▼ tlačítko, snížení teploty

Manuální vypnutí

- Obsah časovače se automaticky vymaže, nastavená teplota zůstane na předchozím nastavení.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho zchladnout. Pro očištění povrchu spotřebiče použijte měkký, mírně navlhčený hadřík. Nedovoľte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- Čas od času očistěte sání vzduchu malým kartáčem.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

- Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu/

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotřebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo

ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Čistenie a údržba nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospeljej osoby.

- Deti sa nesmú hrať so spotřebičom.
- Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru.
- Deti do troch rokov sa smú v blízkosti zariadenia zdržiavať len pod neustálym dozorum.
- Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov by mali zapínať/vypínať zariadenie len vtedy, ak sa umiestni alebo nainštaluje vo svojej normálnej prevádzkovej polohe a ak sú pod dozorum alebo boli poučené ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov zariadenie nemajú zapájať, regulovať ani čistiť alebo vykonávať užívateľskú údržbu.

- **VAROVANIE: Nezakrývať**
- **VÝSTRAHA: Niektoré diely tohto výrobku sa môžu silno zahriať a spôsobiť popáleniny. Mimoriadnu pozornosť je treba dávať venovať v prípade, že sú prítomné deti a zraniteľné osoby.**
- Aby ste predišli prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.

- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Tento ohrievač nepoužívajte, ak spadol.
- Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné znaky poškodenia.
- Tento ohrievač používajte na vodorovnom a stabilnom povrchu alebo ho upevnite ku stene, ak je to možné.
- **VAROVANIE:** Toto kúrenie nepoužívajte v malých miestnostiach, v ktorých sú osoby, ktoré nedokážu miestnosť samostatne opustiť, pokiaľ nie sú pod stálym dozorum.
- **VAROVANIE:** Textilie, záclony a všetky ostatné horľavé materiály na zamedzenie riziku požiaru uchovávajte vo vzdialenosti 1 m od výstupu vzduchu.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.

- Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédií alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou značkou.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

Separovaný zber / Overtse si pokyny vydané miestnou samosprávou.

Bezpečnostná mincová batéria

UPOZORNENIE PRE BATÉRIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ
Náhradné batérie skladujte na bezpečnom mieste. Použité batérie okamžite a bezpečne zlikvidujte. Ak sa domnievate, že batérie mohli byť prehriatú alebo umiestnené v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Ak sa priehradka na batérie bezpečne nezatvorí, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Buďte ostražití, ak dieťa prehltilo gombíkovú alebo mincovú batériu, neexistujú žiadne zjavné príznaky. Ak vášmu dieťaťu nie je dobre a nemá žiadne zjavné príznaky, skontrolujte, či v predmetoch, ktoré malo pri sebe, nechýbajú batérie. Ak máte podozrenie, že prehltilo mincovú/gombíkovú batériu, vyhľadajte lekársku pomoc. Podobne, ak zvracia jasne červenú krv, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Buďte vždy ostražití v prípade vybitých alebo náhradných gombíkových alebo mincových batérií v domácnosti a pri výrobkoch, ktoré ich obsahujú.

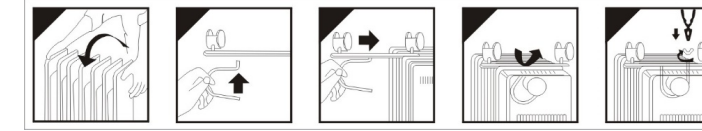
VÝROBOK OBSAHUJE MINCOVÉ/GOMBÍKOVÉ BATÉRIE

POPIS KOMPONENTOV

1. Displej
2. Skladovanie kábla
3. Koleska
4. Montážna doska pre koleska
5. Diaľkové ovládanie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Otočte spotřebič obrátene a položte ho na mäkký povrch, aby ste predišli poškrabaniu krytu.
- Oskrutkujte kričlové matice zo skrutky v tvare U, potom umiestnite skrutku v tvare U medzi najkrajnejšie rebra so závitovými koncami smerujúcimi nahor.
- Montážnu platňu koleska umiestnite cez závitové konce U-skrutky a naskrutkujte kričlové matice.



- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Po prvom zapnutí ohrievača sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.

POUŽÍVANIE
Zapnite napájanie, zariadenie prejde do pohotovostného režimu. Svetlík bude iba ukazovateľ tlačidla napájania. Stlačením tlačidla napájania zariadenie zapnete. Všetky tlačidlá a displej budú zapnuté. Opätovným stlačením tlačidla napájania sa vypne, všetko zhasne, svetlík zostane len ukazovateľ napájania.

Nastavenie výkonu
V zapnutom stave stlačte "mode", aby stečím sa dostanete do predprogramovaných nastavení funkcií, P1: 800W, P2: 1200W a P3: 2000W. Pokračujte v stlačaní "+" alebo "-", čím dosiahnete požadované nastavenie. Po 3 sekundách nečinnosti zariadenie automaticky ukončí stav nastavenia a vráti sa do rozhrania zobrazenia teploty. (Predvolená štartovacia pozícia počítača je P3)

Nastavenie teploty
V zapnutom stave dvakrát stlačte "mode", čím sa dostanete na displej nastavenej teploty, teplota s údajom bude blikať, pokračujte stlačením "+" alebo "-", čím zvolíte nastavenú teplotu, rozsah nastavenia je "10-35 °C". Po 5 sekundách nečinnosti zariadenie automaticky ukončí stav nastavenia. Výrobok automaticky reguluje zapnutie alebo vypnutie ohreву na základe rozdielu medzi okolitou teplotou a teplotou, ktorá bola nastavená. (Keď teplota dosiahne nastavenú hodnotu a ohrev sa zastaví, rozsvietí sa kontrolka prekročenia teploty)

Nastavenie časovača
V zapnutom stave stlačte trikrát "mode" pre vstup do nastavenia časovača, na displeji sa zobrazí "0", stlačením "+" alebo "-" nastavíte zvolený čas, časovač je možné nastaviť od 1H do 24H. Po 5 sekundách nečinnosti po nastavení časovača sa zariadenie vráti do rozhrania teploty a časovač automaticky zapne. Po uplynutí nastaveného času sa zariadenie vypne a prejde do pohotovostného režimu. (V stave časovača sa rozsvietí príslušný ukazovateľ času)

Diaľkové ovládanie
Diaľkové ovládanie používa jednu plochú batériu (CR2025)



- Tlačidlo On/off

- ▲ tlačidlo, zvýšenie teploty
- Režim tlačidla

- ▼ tlačidlo, zníženie teploty

Manuálne vypnutie
Obsah časovača sa automaticky vymaže, nastavená teplota zostane na predošlom nastavení.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
• Vytiahnite zariadenie a nechajte ho ochladíť. Na utretie povrchov zariadenia použijte mäkkú, mierne vlhkú handričku. Nedovoľte, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda ani iná tekutina.
• Občas vyčistite otvor sania vzduchu jemným štetcom.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronicke spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberrných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu/



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands